

TARIFNO TRANSPORTNA OBVESTILA

TTO

ZA TOVORNI PROMET

IZHAJAJO V OKVIRU URADNIH OBJAV SLOVENSКИH ŽELEZNIC

Številka 9

Ljubljana, 30. novembra

2012

VSEBINA

I. Splošni pogoji in tarife

- | | | |
|----|---------|---|
| 20 | 0800.01 | Splošni pogoji poslovanja (SPPO) |
| 21 | 0800.02 | Določila za računanje prevozne cene in cenik železniških storitev (RAP) |
| 22 | 0800.03 | Imenik službenih mest SŽ – Tovorni promet, d.o.o. daljinar in kažipot za prevoz blaga (IDK) |

II. Mednarodne tarife

- | | | |
|----|---------|--|
| 23 | 8700.00 | Enotni daljinar za mednarodni blagovni promet (DIUM) |
|----|---------|--|



I. Splošni pogoji in tarife

20 – 9/2012 0800.01 SPLOŠNI POGOJI POSLOVANJA (SPPO)
(Velja od 01.01.2012)

Obvestilo št.:2

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- list 3/4 **Tabela sprememb**
- list 5/6 in 7/8 **Pregled kratic in pojmov**
Doda se dva nova pojma: DIUM in UIC.
- list 9/10 **6 Naročanje**
Dopolni se besedilo točke 6.1.9.
- list 11/12 **7 Nakladanje in razkladanje**
Dopolni se besedilo točke 7.2.
- 1. priloga **Tovorni list za notranji promet – vsebina podatkov in navodil za izpolnjevanje**
V prilogi se zamenjajo listi z novimi od strani 3-8 in 13-16.
 - dopolni se besedilo točke 5 Prevozni dokumenti za neočiščeno prazno embalažo v skladu z RID (str.4);
 - dopolnijo se vsebine pojasnil naslednjih polj tovornega lista: polje 7, 9 in 21;
 - skrajša se naziv dodatne pristojbine po obrobni številki 79 – Nadomestilo za štetje ali preverjanje.

Navedene spremembe veljajo **od 01.01.2013 dalje** in so označene s pokončno rdečo črto ob strani.

Tarifa s spremembami bo objavljena na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet, d.o.o. www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 30.11.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1720/2012 od 23.11.2012

**21 – 9/2012 0800.02 DOLOČILA ZA RAČUNANJE PREVOZNE CENE IN
CENIK ŽELEZNIŠKIH STORITEV (RAP)
(Velja od 01.01.2012)**

Obvestilo št.:2

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- list 3/4 **Tabela sprememb**
- list 17/18 **11 Vagonska zamudnina, stojnina**
Dopolni se besedilo točke 11.2 in točke 11.3.
- strani 29-34 **Cenik za dodatne storitve:**
 - obrobna št. **30**-Nakladanje, **31**-Razkladanje in **32.1**-Popravilo tovora: spremeni se obračunska enota in znesek;
 - obrobna št. **34.1**-Tehtanje: doda se pojasnilo;
 - obrobna št. **37.1/38.1**-Premik na zahtevo stranke v odpravni/namembni ali medpotni postaji: spremeni se obračunska enota in znesek;
 - obrobna št. **50.3**-Odpoved naročenega vagona...: spremeni se znesek;
 - obrobna št. **50.6**-Stojnina: doda se nova postavka za vagon naložen z nevarnim blagom po RID ali prazen vagon, ki vsebuje ostanke nevarnega blaga po RID;
 - obrobna št. **71.1/71.2**-Navadno / močnejše razkuževanje, **71.7**-Pranje vagonov na podlagi posebne zahteve: spremeni se znesek;
 - **71.8**-Čiščenje nakladalno/razkladalnega prostora: spremeni se obračunska enota in znesek;
 - doda se nova obrobna številka **82.10**-Dodatek za vleko pri primopredaji pošiljk drugim (privatnim) prevoznikom na postajah: Villa Opicina, Spielfeldstrasse, Čakovec in Šapjane.

Navedene spremembe in dopolnitve veljajo od **01.01.2013** dalje in so označene s pokončno rdečo črto ob strani.

Tarifa s spremembami bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 30.11.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1721/2012 od 23.11.2012

**22 – 9/2012 0800.03 IMENIK SLUŽBENIH MEST SŽ – TOVORNI PROMET,
D.O.O. DALJINAR IN KAŽIPOT ZA PREVOZ BLAGA
(IDK)
(Velja od 11.12.2011)**

Obvestilo št.: 7

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. list 3/4 | Tabela sprememb |
| 2. Točka 1.3
- listi 15-16 | Seznam službenih mest, ki so odprta za prevoz vagonских pošiljk
Spremembe pri službenem mestu Otiški Vrh. |
| 3. Točka 1.8
- listi 31-32 | Izročilni rok
Sprememba datuma v naslovu zaradi novega voznega reda. |
| 4. Točka 1.9
- listi 33-38 | Pregled poslovnega časa po službenih mestih za poslovanje s strankami
Sprememba datuma v naslovu zaradi novega voznega reda in spremembe pri službenem mestu Otiški Vrh. |
| 5. Točka 1.10
- list 43/44 | Seznam krajev izročitve/prevzema-s tirno povezavo (industrijski tiri)
Pri kraju izročitve/prevzema 01670-9 Maribor Tezno-Tink d.o.o., se črta opomba brez zamenjave. |

Navedene spremembe in dopolnitve veljajo od **09.12.2012** dalje in so označene z rdečo črto ob robu besedila.

Spremenjena tarifa 0800.03 (IDK) bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od 30.11.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 1719/2012 od 23.11.2012

II. Mednarodne tarife

23 – 9/2012 8700.00 ENOTNI DALJINAR ZA MEDNARODNI BLAGOVNI PROMET (DIUM)
(Velja od 09.12.2012 oz. 01.01.2013)

Uveljavitev - obvestilo

Z veljavnostjo **od 09. decembra 2012 oziroma od 01. januarja 2013** se uveljavijo nove izdaje DIUM - 8700.00 - Enotni daljinar za prevoz blaga v mednarodnem prometu.

Nove izdaje bodo na voljo na spletni strani SŽ – Tovorni promet, d.o.o.

- internet – www.sz-tovornipromet.si
 - oziroma na Intranetu,
- in to v pdf formatu (Adobe Acrobat - pdf).

Seznam držav:

Zap. št.	Država	ISO kratica
1	2	3
1.	Albanija	AL
2.	Avstrija	AT
3.	Belgija	BE
4.	Bolgarija	BG
5.	Bosna in Hercegovina, srbska republ.	BA
6.	Češka	CZ
7.	Danska	DK
8.	Finska	FI
9.	Francija	FR
10.	Grčija	GR
11.	Hrvaška	HR
12.	Italija	IT
13.	Litva	LT
14.	Luksemburg	LU
15.	Madžarska	HU

Zap. št.	Država	ISO kratica
1	2	3
16.	Makedonija	MK
17.	Nemčija	DE
18.	Nizozemska	NL
19.	Norveška	NO
20.	Poljska	PL
21.	Portugalska	PT
22.	Romunija	RO
23.	Slovaška	SK
24.	Slovenija	SI
25.	Srbija	RS
26.	Španija	ES
27.	Švedska	SE
28.	Švica	CH
29.	Ukrajina	UA
30.	Velika Britanija	GB

SŽ: 3.1 - 1718/2012 od 23.11.2012

TTO za tovorni promet izdajajo: SŽ – Tovorni promet, d.o.o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana • Uredništvo: Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, • Uredniški odbor: Janez Brezovar, Jože Kvasnik, Jadran Možina
• Izhajajo praviloma enkrat mesečno (po 20. v mesecu) in se objavljajo na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o.
www.sz-tovornipromet.si